



## Suburban Water Systems

**Effective May 1, 2023, Suburban Water Systems will move from Stage 2 to Stage 1 of its Water Shortage Contingency Plan. Please review the Stage 1 water restrictions and prohibited uses outlined below.**

### **Stage 1: Water Conservation – Non-Essential or Unauthorized Water Use**

Non-essential and prohibited use restrictions are always in effect until the CPUC authorizes deactivation.

#### **Outdoor Irrigating Restrictions (Stage 1):**

- I. Irrigating landscapes with potable water is limited to no more than three (3) days per week, on a schedule established and posted by Suburban on its website or otherwise provided to customers by bill message, bill insert, direct mail, or email, or as follows:
- II. Customers with even-numbered addresses may irrigate on Mondays, Wednesdays, and Saturdays.
- III. Customers with odd-numbered addresses may irrigate on Tuesdays, Thursdays, and Sundays.
- IV. For governmental entities irrigating parks, any given station may be watered only three(3) times per week.
- V. Customers without a street address may irrigate on Saturdays, Tuesdays, and Thursdays.
- VI. Notwithstanding the foregoing restrictions, irrigation of special landscape areas or commercial nurseries may occur as needed, provided that the customer who wishes to irrigate a special landscape area or commercial nursery presents Suburban with a plan to achieve water use reductions commensurate with those that would be achieved by complying with foregoing restrictions.
- VII. Notwithstanding the foregoing restrictions, when a city, a county, or other local public agency in one of Suburban's service areas duly adopts restrictions on the number of days or hours of the day that customers may irrigate which are different from those adopted by Suburban, Suburban may enforce the city, county, or other local public agency's restrictions.
- VIII. Irrigating ornamental landscapes with potable water is prohibited between 8:00 a.m. and 6:00 p.m.
- IX. Watering or irrigating any lawn, landscape, or other vegetated areas with potable water during and for 48 hours following measurable rainfall is prohibited.
- X. Prohibit the irrigation of non-functional turf at commercial, industrial, and institutional sites.
  - a. Notwithstanding subdivision X. above, the use of water is not prohibited by this section to the extent necessary to ensure the health of trees and other perennial non-turf plantings or to the extent necessary to address an immediate health and safety need.
  - b. Notwithstanding subdivision X. above, an urban water supplier may approve a request for continued irrigation of nonfunctional turf where the user certifies that the turf is a low water use plant with a plant factor of 0.3 or less, and demonstrates the actual use is less than 40% of reference evapotranspiration.

The foregoing restrictions do not apply to:

- a. Landscape irrigation zones that exclusively use drip irrigation systems and/or micro-spray irrigation systems.
- b. Irrigating ornamental landscapes with the use of a hand-held bucket or similar container, with a continuously monitored hose which is fitted with an automatic shut-off nozzle or device attached to it that causes it to cease dispensing water immediately when not in use or monitored or for the express purpose of adjusting or repairing an irrigation system.
- c. Landscape that is irrigated with recycled water.

#### **Additional Water Use Activities that are Prohibited:**

- I. The application of potable water to outdoor landscapes in a manner that causes runoff such that water flows onto adjacent property, non-irrigated areas, private and public walkways, roadways, parking lots, or structures
- II. The use of a hose that dispenses potable water to wash a motor vehicle, except where the hose is fitted with a shut-off nozzle or device attached to it that causes it to cease dispensing water immediately when not in use. Use of water for washing commercial aircraft, cars, buses, boats, trailers or other commercial vehicles at any time is prohibited, except at commercial or fleet vehicle or boat washing facilities operated at a fixed location where equipment using water is properly maintained to avoid wasteful use;
- III. The application of potable water to wash buildings, structures, driveways, patios, parking lots, tennis court, or other hard surfaced areas, except in cases where health and safety are at risk.
- IV. The use of potable water in a fountain or other decorative water feature, except where the water is part of a recirculating system;
- V. The application of potable water to outdoor landscapes during and within 48 hours after measurable rain fall;
- VI. The serving of drinking water other than upon request in eating or drinking establishments, including but not limited to restaurants, hotels, cafes, cafeterias, bars, or other public places where food or drink are served and/or purchased;
- VII. The irrigation with potable water of ornamental turf on public street medians;
- VIII. The irrigation with potable water of landscapes outside of newly constructed homes and buildings is in a manner inconsistent with regulations or other requirements established by the California Building Standards Commission and the Department of Housing and Community Development.

Visit [www.swww.com/suburban/conservation/](http://www.swww.com/suburban/conservation/) to view the complete list of water use activities that are prohibited.

**\*\* Please note that the Drought Surcharges will be terminated for water usage after May 1, 2023 \*\***

**A partir del 1 de Mayo de 2023, Suburban Water Systems pasará de la Etapa 2 a la Etapa 1 de su Plan de Contingencia de Escasez de Agua. Revise las restricciones de agua de la Etapa 1 y los usos prohibidos que se describen a continuación**

### **Etapa 1: Conservación del Agua – Uso No Esencial o No Autorizado del Agua**

Las restricciones de uso no esenciales y prohibidas siempre están vigentes hasta que la CPUC autorice su desactivación.

#### **Restricciones de Riego Exterior (Etapa 1):**

- I. El riego de jardines con agua potable está limitado a no más de tres (3) días por semana, en un horario establecido y publicado por Suburban en su sitio web o proporcionado a los clientes por mensaje de factura, correo directo o correo electrónico, o como se menciona a continuación:
- II. Los clientes con direcciones pares pueden regar los Lunes, Miércoles y Sábados.
- III. Los clientes con direcciones impares pueden regar los Martes, Jueves y Domingos.
- IV. Para las entidades gubernamentales que riegan parques, cualquier estación dada puede ser regada solo tres (3) veces por semana.
- V. Los clientes sin dirección postal pueden regar los Sábados, Martes y Jueves.
- VI. Independientemente de las restricciones anteriores, el riego de áreas especiales de jardines o viveros comerciales puede ocurrir según sea necesario, siempre que el cliente que desee regar un área especial de jardines o vivero comercial presente a Suburban un plan para lograr reducciones en el uso del agua proporcionales a las que se lograrían cumpliendo con las restricciones anteriores.
- VII. Independientemente de las restricciones anteriores, cuando una ciudad, un condado u otra agencia pública local en una de las áreas de servicio de Suburban adopte debidamente restricciones sobre el número de días u horas del día en que los clientes pueden realizar riego que sean diferentes de las adoptadas por Suburban, Suburban podrá hacer cumplir las restricciones de la ciudad, el condado u otra agencia pública local.



- VIII. Está prohibido el riego de jardines ornamentales con agua potable entre las 8:00 a.m. y 6:00 p.m.
- IX. Está prohibido regar cualquier césped, jardín u otras áreas con vegetación con agua potable durante las 48 horas posteriores a una lluvia medible.
- X. Se prohíbe el riego de césped no funcional en sitios comerciales, industriales e institucionales.

a. Independientemente de la subdivisión X. anterior, el uso de agua no está prohibido por esta sección en la medida necesaria para garantizar la salud de los árboles y otras plantaciones perennes sin césped o en la medida necesaria para abordar una necesidad inmediata de salud y seguridad.

b. Independientemente de la subdivisión X. anterior, un proveedor de agua urbana puede aprobar una solicitud de riego continuo de césped no funcional cuando el usuario certifique que el césped es una planta de bajo consumo de agua con un factor de planta de 0.3 o menos, y demuestra que el uso real es inferior al 40% de la evapotranspiración de referencia.

Las restricciones anteriores no se aplican a:

- a. Zonas de riego que utilicen exclusivamente sistemas de riego por goteo y/o sistemas de riego por microaspersión.
- b. Riego de jardines ornamentales con el uso de un cubo de mano o recipiente similar, con una manguera monitoreada continuamente que este equipada con una boquilla de cierre automático o un dispositivo conectado a ella que hace que deje de dispensar agua inmediatamente cuando no está en uso o monitoreado o con el propósito de ajustar o reparar un sistema de riego.
- c. Jardines que utilicen agua reciclada para su riego.

**Actividades Adicionales de Uso del Agua que están Prohibidas:**

- I. La aplicación de agua potable a jardines exteriores de una manera que cause escorrentía provocando que el agua fluya hacia propiedades adyacentes, áreas no irrigadas, senderos privados y públicos, carreteras, estacionamientos o estructuras.
- II. El uso de una manguera que dispense agua potable para lavar un vehículo motorizado, excepto cuando la manguera está equipada con una boquilla de cierre o dispositivo conectado a ella que hace que deje de dispensar agua inmediatamente cuando no está en uso. Se prohíbe el uso de agua para lavar aeronaves, automóviles, autobuses, barcos, remolques u otros vehículos comerciales en cualquier momento, excepto en instalaciones de lavado de vehículos comerciales, de flota o de embarcaciones operadas en un lugar fijo donde el equipo que utiliza agua se mantiene adecuadamente para evitar el uso innecesario;
- III. La aplicación de agua potable para lavar edificios, estructuras, calzadas, patios, estacionamientos, canchas de tenis u otras áreas de superficie dura, excepto en los casos en que la salud y la seguridad están en riesgo.
- IV. El uso de agua potable en una fuente u otra construcción que use el agua de forma decorativa, excepto cuando el agua es parte de un sistema de recirculación.;
- V. La aplicación de agua potable a jardines exteriores durante y dentro de las 48 horas posteriores a una lluvia medible;
- VI. Servir agua potable que no sea a pedido en establecimientos de comida o bebida, incluidos, entre otros, restaurantes, hoteles, cafés, cafeterías, bares u otros lugares públicos donde se sirven y/o compran alimentos o bebidas;
- VII. El riego con agua potable de césped ornamental en las medianas de calles públicas;
- VIII. El riego con agua potable de jardines fuera de casas y edificios de nueva construcción sea de una manera inconsistente con las regulaciones u otros requisitos establecidos por la Comisión de Estándares de Construcción de California (California Building Standards Commission) y el Departamento de Vivienda y Desarrollo Comunitario (Department of Housing and Community Development).

Visite [www.swwc.com/suburban/conservation/](http://www.swwc.com/suburban/conservation/) para ver la lista completa de actividades de uso del agua que están prohibidas.

**\*\* Tenga en cuenta que los Recargos por Sequía finalizaran para el uso del agua después del 1 de Mayo de 2023. \*\***



## Suburban Water Systems

1325 N. Grand Avenue  
Suite 100  
Covina, CA 91724

Presorted Standard  
US Postage  
**PAID**  
Mira Loma, CA  
Permit No. 34

